

Ценностная репрезентация мифа о клетке как лингвокультурного феномена

DOI: 10.24833/2949-6357.2024.GEO.1

УДК: 81'39

Е. С. Степанова

Аннотация

Статья посвящена описанию ценностной репрезентации мифа о клетке как лингвокультурного феномена. Предметом исследования послужили антропоморфные свойства мифа о клетке в рамках архаичных представлений о строении человеческого организма. Цель исследования описать миф о клетке как механизм антропоморфизма, а также проанализировать метафорические модели, которые детерминируют аксиологический потенциал мифа о клетке. Цель исследования обусловила выбор приоритетных *методов* исследования: описательный метод и контекстный анализ. На материале научно-популярной работы Сиддхартхи Мукерджи (Siddhartha Mukherjee) “Песня клетки: исследование медицины и нового человека” (“The Song of the Cell: An Exploration of Medicine and the New Human”), выделены метафорические модели, которые описывают аксиологический потенциал мифа о клетке, свидетельствуя о том, что он играет ценностно упорядочивающую роль в культуре. Делается вывод о том, что миф о клетке является неотъемлемой частью духовной жизни человека, с одной стороны, с другой — закладывает определённый фундамент культуры и влияет на ценностное восприятие мира субъектом.

Ключевые слова: миф о клетке, ценность, антропоморфизм, эмблематика, метафора.

Миф как механизм антропоморфизма представляет собой способ познания мира человеком на заре цивилизации с по-

мощью мысленного переноса человеческих свойств на процессы, предметы, с которыми он взаимодействует. Отсутствие научных знаний о строении человеческого тела превращает антропоморфный миф в своеобразный инструмент познания, который отражает образное восприятие человеческого тела, одушевляет его отдельные части, наделяет их человеческими характеристиками. Миф реализует связь человека и природы, репрезентирует ценностное освоение мира.

Миф о клетке объективирует жизнь — набор поведений, установок, жизненных процессов. Чтобы быть живым, организм должен быть способен возрождаться, адаптироваться к раздражителям, взаимодействовать с окружающей средой, обладать сознанием в процессе ценностного познания. Не случайно, что все эти антропоморфные свойства в конечном счёте принадлежат клеткам или системам клеток. В некотором смысле, можно было бы определить жизнь как наличие клетки, а клетки как имеющие жизнь.

Ценностная репрезентация мифа о клетке как проявление антропоморфизма в системе архаичных представлений о строении человеческого организма явилась *предметом* исследования.

Необходимость мифологического осмысления образных представлений о человеческом теле как клеточной экосистеме с помощью метафорических моделей предопределила *цель* данного исследования.

Цель исследования обусловила выполнение следующих *задач*:

- проанализировать миф о клетке как механизм антропоморфизма, который образно наделяется различными характеристиками человеческой сущности;
- описать метафорические модели, которые отражают аксиологический потенциал мифа о клетке.

В нашем исследовании применялись следующие методы исследования: описательный метод и контекстный анализ. Описательный метод, направленный на анализ ценностных особенностей мифа о клетке, соединяющих в себе мифологические представления на основе древних верований и современные фундаментальные представления, которые составляют научную картину мира; метод контекстного анализа для детекции метафорических моделей, которые помогают переосмыслить человеческое тело как клеточную экосистему.

Исследование проводилось на *материале* научно-популярной работы Сиддхартхи Мукерджи (Siddhartha Mukherjee) “Песня клетки: исследование медицины и нового человека” (“The Song of the Cell: An Exploration of Medicine and the New Human”), в которой в лирической и ёмкой форме автор проводит нас через эволюцию человеческого понимания клетки: от открытия семнадцатого века, что люди состоят из клеток, до наших передовых технологий манипулирования клетками и их использования в терапевтических целях.

Ценность в лингвистике и лингвокультурологии исследуется как модель, высших ориентиров поведения, приоритетных в данной культуре, объективируется в виде культурных артефактов (ритуалов, заговоров, мифов). Ценность описывает социально-значимые установки, которые обуславливают ориентиры для представителя лингвокультурного сообщества в его профессиональной деятельности или быту, и которые становятся источником мотивации его поведения в различных ситуациях, требующих морального выбора.

В лингвокультурологии миф рассматривается как символ и как ценностное ядро. Миф как символ в форме чувственного передаёт духовное содержание, подразумевает нечто главенствующее, иррациональное, определяющее установ-

ленный миропорядок; миф как ценностное ядро содержит систему ценностей, при этом какой-то аспект ценности заострён или гиперболизирован как установка индивиду для осуществления выбора в жизненно важной ситуации [Карасик 2019].

Миф о клетке выступает как символ и как ценностное ядро. Клетка является символом жизни, координируя свои функции, своё поведение (движение, обмен веществ, передачу сигналов, доставку питательных веществ к другим клеткам). Поведение органа или организма определяется поведением клетки. Жизнь организма заключается в жизни клетки. Клетка как аксиологическое ядро заключает в себе такую ценность, как здоровье. Однако, если здоровые клетки становятся дисфункциональными, переводящими наши тела из клеточной физиологии в клеточную патологию, то нарушается работа клеток, провоцирующая нарушение функций тела.

Символы в мифе о клетке отражают ментальность этноса, которая детерминируется как мирозерцание и выражается в различных формах существования языка, например, легендах и мифах, эксплицирующих знания и совокупность взглядов на окружающую действительность. Миф о клетке как часть обобщенной и персонифицированной картины мира отражает духовные ценности индивида, которые обуславливают его восприятие мира. Символы в мифе могут восприниматься как метафоры, которые свидетельствуют о ранее утраченных коннотациях мифа, для декодирования которых необходимы экстралингвистические знания.

Мифологические символы в мифе о клетке в нарративной форме транслируют ценности из одной культуры в другую, благодаря инвариантным свойствам. Данная особенность позволяет мифологическим символам отражать мета-

культурные ценности, объединяя культуры, которые поначалу могут показаться изолированными. В то же время символы приобретают разные значения в конкретных культурах в зависимости от экстралингвистических условий, в которых они реализуются, тем самым наполняя миф содержанием и смыслом [Карасик 2019].

Методологической основой нашего исследования послужило утверждение В. И. Карасика о том, что мифологические символы в мифе, характеризуются языковой метафорикой, которая создаёт особую эмблематику мифа. Символ в мифе реализуется с помощью мифологизированной метафоры, которая переносит образ, сформировавшийся посредством ментального восприятия предмета на объект, принадлежащий другому объединению однородных предметов. В результате миф приобретает свойства, в том числе и ценностные, которые присоединяются к его денотативным признакам. Метафора образует ценностное поле мифа, которое можно описать с помощью метафорических моделей [Карасик 2019].

Как показал анализ вышеуказанной научно-популярной работы, ценностное поле мифа о клетке представлено следующими моделями:

Клетка — единица жизни

Данная метафорическая конструкция представлена в следующем примере: “*A cell is the unit of life*” (“Клетка — единица жизни”) [Mukherjee 2022: 22].

Вышеописанная конструкция эксплицирует миф о том, что клетка — одна из фундаментальных метафизических загадок философии, потому что мы все ещё пытаемся определить то, что нас определяет (“*It may be one of biology’s metaphysical conundrums that we are still struggling to define the very thing that defines us*”).

Клетка — машина для расшифровки генов

Данная метафорическая конструкция представлена в следующем примере: *“In a narrow sense, a cell is an autonomous living unit that acts as a decoding machine for a gene”*. (“В узком смысле клетка — это автономная живая единица, действующая как машина, декодирующая ген”) [Mukherjee 2022:22].

В данном примере актуализируется миф о том, что в процессе декодирования молекулы внутри клетки считывают определённые разделы генетического кода, как музыканты в оркестре читают свои части музыкальной партитуры индивидуальной песни клетки, тем самым позволяя инструкциям гена физически проявиться в белке (*“... molecules within a cell read certain sections of the genetic code”*).

Клетка — это своего рода лаборатория

Данная метафорическая конструкция представлена в следующем примере: *“A cell is a kind of laboratory”* (“Клетка — это своего рода лаборатория”) [Mukherjee 2022: 58].

В данном примере актуализируется миф о том, что клетка — это жизненно важная единица, благодаря которой происходят химические процессы, обеспечивающие функционирование тканей и органов, а также реакции, поддерживающие жизнь (*“the cell as the site for the reactions that sustain life”*).

Т-Клетка — это наблюдательная лаборатория

Данная метафорическая конструкция представлена в следующем примере: *“The T cells were “Surveillance labs”*” (Т-клетки были “лабораториями наблюдения”) [Mukherjee 2022: 59].

В данном примере актуализируется миф о том, что Т-клетки это своеобразные “лаборатории наблюдения”, плавающие в жидкости в поисках вирусных патогенов, скрывающихся внутри других клеток (*“The T cells in the lab were “Surveillance labs”, swimming in fluid to find viral pathogens hiding within other cells”*).

Клетка — очаг физиологии и патологии

Данная метафорическая конструкция представлена в следующем примере: “*The unifying locus for pathology*” (“Объединяющий локус физиологии и патологии”) [Mukherjee 2022: 56].

В данном примере актуализируется миф о том, что *стоит думать о клетке как о месте, объединяющем физиологию и патологию* (“*You have to think of a cell as the unifying locus for physiology and pathology*”).

Таким образом, аксиологический потенциал мифа о клетке представлен метафорическими моделями, которые отражают связь инноваций в медицине с культурными практиками прошлого. Данные метафорические модели описывают аксиологический потенциал мифа о клетке, свидетельствуя о том, что он выступает основой ценностного упорядочения мира. Аксиологический потенциал мифа о клетке включает в себе ценность жизни и здоровья. Миф о клетке является неотъемлемой частью духовной жизни человека, с одной стороны, с другой — закладывает определённый фундамент культуры и влияет на ценностное восприятие мира субъектом.

Список литературы:

1. Карасик В.И. Языковая спираль: ценности, знаки, мотивы: монография. М.: Гнозис, 2019. 424 с. [Karasik, Vladimir I. 2019. *Yazykovaya spiral': cennosti, znaki, motivy: monografiya. (Language spiral: values, signs, motives: monograph)*. Moscow: Gnosis.]
2. Mukherjee, Siddhartha. 2022. *The Song of the Cell: An Exploration of Medicine and the New Human*. New York: Scribner.

Сведения об авторе:

Степанова Елена Сергеевна, к. филол. н., доцент,
Самарский государственный медицинский университет,
Самара, Россия; email: pretty.step@bk.ru

AXIOLOGICAL REPRESENTATION OF THE CELL MYTH AS A LINGUOCULTURAL PHENOMENON

Elena S. Stepanova

Candidate of Philology, Associate Professor, Samara State Medical University, Samara, Russia; email: pretty.step@bk.ru

Abstract

The article is devoted to the description of the value representation of the cell myth as a linguacultural phenomenon. The subject of the study is the anthropomorphic properties of the cell myth within the framework of archaic ideas about the structure of the human body. The purpose of the study is to describe the cell myth as a mechanism of anthropomorphism, as well as to analyse the metaphorical models that determine the axiological potential of the cell myth. The purpose of the study determined the choice of priority research methods: descriptive method and contextual analysis. On the basis of the popular scientific work of Siddhartha Mukherjee “The Song of the Cell: An Exploration of Medicine and the New Human”, metaphorical models that describe the axiological potential of the cell myth are distinguished, indicating that it plays a value-orienting role in culture. It is concluded that the cell myth is an integral part of the individual’s spiritual life, on the one hand, and on the other, it lays a certain foundation of the culture and influences the individual’s value perception of the world.

Keywords: cell myth, value, anthropomorphism, emblem, metaphor.